



МЦА МАІА ВО Ъ ДѢНЬ,
СКАЗАНІЕ Ѡ ОУБІЕНІИ СТЫХЪ

сѣртотѣрпцѣвъ, русійскыхъ кнзѣй, боріа ѡ
гдѣа, во сѣомъ крѣеніи наречѣнныхъ романа
ѡ дѣда. ѡ ѡ пренесеніи ѣтныхъ моцѣй ѡхъ, ѡ ѡ
чѣдесѣхъ ѡчасти



МЦЯ МАІЯ ВО Ъ ДЕНЬ, СКАЗАНИЕ О ОУБИЕНИИ СТЫХ

СТРѢПОТЕРПЦЕВЪ, РУССІЙСКИХЪ КНЗЕЙ, БОРИСА И
ГЛѢБА, ВО СТОМЪ КРЩЕНІИ НАРЕЧЕННЫХЪ РУМАНА И ДѢДА.
И О ПРЕНЕСЕНІИ ЧТНЫХЪ МОЩЕЙ ИХЪ, И О ЧДЕСТВЕХЪ
ИЧАСТИ¹

БЛЖЕНЪ МДЖЪ БОАИЕА ГДА, ВЪ ЗАПОВѢДЕХЪ ЕГО
ВОСХОЦЕТЪ СЕЛѢ. СНАНѢ НА ЗЕМЛѢ БѢДЕТЪ СЕМА
ЕГО: РОДЪ ПРАВЫХЪ БЛГОСЛОВИТЕА², ГЛЕТЪ ВЕЛИКІИ
ЦРѢВЮЩИИ ПРРОКЪ. ВОИСТИННѢ БЛЖЕННЫЙ БЫСТЬ МДЖЪ
БОАЩИЕА ГДА СТЫИ РАВНОПЛЫИ НАШЪ ВЕЛИКІИ КНЗЪ
ВЛАДИМІРЪ, НАРЕЧЕННЫЙ ВО СТОМЪ КРЩЕНІИ ВАСІИИ, СЫНЪ
СВЯТОСЛАВОВЪ, ИЖЕ НЕ ТОКМА САМЪ ПОТЦАЕА
ОУГОДИТИ БГО, НО И ВЮ ДЕРЖАВѢ СВОЮ, ЗЕМЛЮ
РУССІЙСКЮ, СТЫМЪ КРЩЕНІЕМЪ ПРОСВѢТИВШИ, ТАКѢ
ДАРЪ ЧЕСТИЕА И ОУГОДЕНЪ ГДѢИ ПРИВЕДЕ: СЕГѢ РАДН И

¹ Перепечатано с книги: Жития Святых свт. Димитрия Ростовского (март, апрель, май). – Киево-Печерская Лавра, 1764.

© Храм прп. Серафима Саровского, г. Ижевск.

² Пс. 111:1-2

сѣма ѿгѡ на землѣ сїлно сотвори гдѣ, и роди ѿгѡ
правый бгословїл.

Той великій кнѣзь, въ старости мѣстѣхъ
и приближающисѣ къ бжнному скончанїю своему,
въ неже имѣаше ѡ временнагъ земнагъ на
безконечное нѣное црство, и ѡ многотруднагъ
жвота на оупокоенїе вѣчное, и бжнный жвотъ
преселїтисѣ, созвѣ дванадцѣтъ сынѡвъ своихъ, ихже
ѡ многихъ жєнъ во время невѣрїѣ своего роди, и
раздѣли имъ княженїе свое, землю русїйскѣю,
комѣждо по достоѣнїю. Вышеслава посади въ
великомъ новѣградѣ. Изаслава въ половецкѣ.
Свѣтополка въ тѣровѣ. Гѣрослава въ ростѡвѣ.
оумѣршъ же вышеславъ, посади гѣрослава въ великомъ
новѣградѣ, а борисѣ въ ростѡвѣ. Глѣба въ мѣромѣ.
Свѣтослава въ древлѣнѣхъ. Всѣволода во владимѣрѣ.
Мстислава въ тмѣторокѣнн. Станислава въ
смоленскѣ. Сѣднслава во псковѣ. Бранислава или
позвѣзда въ лѣцкѣ на волынѣ.

Ѣ́ГДА́ ЖЕ БЫ́СТЬ ПО СТО́МЪ КРЩЕ́НІИ ꙗ́кѡ
двѣ́дсѧтъ Ѡ́смы лѣ́тъ, нача́ бѣ́женныи владѣ́мѣрѡ
болѣ́ти. ѿ́ въз то́е вре́мѧ прѣ́иде кѡ́ немѹ сы́нъ ѡ́гѡ
борѣ́сѧ, лю́бѣзньѣ́ишии ѡ́мѹ ꙗ́че вѣ́хъ дѣ́тѣ́и. ѿ́ прѣ́иде
вѣ́сть ко кѣ́нзю владѣ́мѣрѹ, ꙗ́кѡ печенѣ́ги ѿ́дѹтъ
ра́тїю на рѡ́сїю. ѿ́ бы́сть печѧ́ленъ владѣ́мѣрѡ, по́нѣ́же
не мо́жаше ѿ́збы́ти прѡ́тївѹ печенѣ́гѡвѡ на бра́нь,
ꙗ́кѡ бо́ленъ бѣ́. ѿ́ призѡ́вѡвъ лю́бѣ́маго сы́на своѣ́го
борѣ́са, наре́ченнаго ко сто́мъ крщѣ́нїи рѡ́ма́на, порѹ́чи
ѡ́мѹ вѣ́и своѣ́, ѿ́ посла́ то́го за днѣ́рѡ прѡ́тївѹ
печенѣ́гѡвѡ. Ѡ́нъ же ско́рѡ шѣ́дъ, ѿ́ печенѣ́гѡвѡ не
ѡ́бръ́тъ, возвратѣ́сѧ вѡ́пѧтъ, ѿ́ ста́ на рѣ́цѣ́ ѡ́лтѣ́. ѿ́
ѡ́ прѣ́иде кѡ́ немѹ вѣ́сть, ꙗ́кѡ Ѡ́цъ ѡ́гѡ бѣ́говѣ́рныи
сѣ́и вѣ́и кѣ́нзь владѣ́мѣрѡ прѣ́ста́вѣ́сѧ въз
берѣ́стовѣ́, ѿ́ кѧ́кѡ свѧ́топѡ́лкѡ при то́мъ бѣ́иши,
тѣ́шѣ́сѧ ѡ́утѧ́нѣ́и смѣ́рть Ѡ́чѹ. тѣ́ло бо въз ко́вѣрѡ
ѡ́вѣ́ртѣ́вѡ, ѿ́ по́мѡ́стѡ пробра́вѡ, свѣ́си до́лѹ, тѧ́же
вѣ́зѣ́ но́щїю ко гра́дѡ ѡ́тѧ́н: ѿ́ по́ста́вѣ́ въз цѣ́ркѡ
прѣ́стѣ́вѧ бѣ́и де́сѧтї́ннѡи.

Бл҃жєнный же кнѣзь борисъ то слышавъ, нача
плакати по оцѣмъ своимъ, гла: оубы мнѣ о҃че мой,
свѣте о҃чию моею, сїаніе и зарє лица моего! оубы
мнѣ какъ зашелъ єси свѣте мой, не бывшѣ мнѣ
при твоѣмъ скончанїи, дабы самъ честное твоє
погрѣлъ тѣло! почито не подобленъ быхъ любзати
честныя сѣдѣны твоѣ о҃че мой! и ѿна мнѣгда
оумнаѣннаѣ словеса въ плачѣ своимъ глаше.
Свѣтополкъ же сѣде въ кїевѣ на престолѣ о҃чемъ
самовластнѣ, не ємѣ бо кїевомъ владѣти по оцѣмъ
подобаше, и исполниша єрѣце єгѡ беззаконнаго
властолюба. и каїновы злѣбныя зѣвнети, и
глаголаше въ себѣ: погублю братїю мою всю, и бѣдѣ
єдиновластїтель въ русїи. и ѡбїе посла лѣсть свою
къ братѣ борисѣ, глагола: брате мой любѣмый, хоцѣ
съ тобою любовь имѣти, и ко о҃чию дальнїю, єще
болѣе придамъ тебѣ о҃бласти. сїе же глаголаше
лѣкавъ, ѡцѣни какъ бы погубѣти бориса. Кїевляны
же созвавъ, раздавалше имъ дары многѣ, о҃бѣще єрѣце
ихъ не бѣше съ нимъ. тѣже шедъ нощїю къ

вышеградѣ, призвѣ тайнѡ кѡ себѣ пѣтшѣ болярина,
и прочѣихъ вышегородскихъ боляръ: тѣлца, словѣча, и
лашка. и глагола имъ: рцыте мнѣ истинѣ, имате ли
ко мнѣ прѣазнь вѣсѣмъ сѣрдцемъ; онѣ же съ пѣтшею
рекѡша: главы наша со вѣсѣмъ вышегородцы за тѣ
положимъ. Тогда окаанный свѣтополкъ рече
пѣтшѣ и дрѣгѡмъ сѣгѡ: понѣже ѡбѣщѣетеѡ за мѣ
положити ваѡша главы, оубо шѣдше ѡтай оубѣйте
бориса брата моего. онѣ же ѡбѣщѣаѡша сотворити
такѡ.

Кнѣзь же борисъ тогда стоѡше на ѡлтѣ рѣцѣ, и
глаголаша сѣмѣ кѣвсѣтѣмъ болярѣ: пойдѣ кѡ кѣвѣ, и
сѣдѣ на престолѣ ѡчѣмъ, сѣ бо и вѡннство ѡчѣе съ
тобѡю сѣсть. и рече имъ блжѣнный борисъ: на
старѣйшаго брата не идѣ, сѣгѡже ѣкѡ ѡцѣ имѣю.
тѣ слышавше болярѣ и вѡн, разыдѡшаѡ ѡ негѡ
во своѡ еи, а сѣбѣ борисъ ѡстѣѡ съ своѣмъ
ѡтрокѣ, и хотѣше итѣ кѡ братѣ свѣтополкъ, сѣже
поклонитѣѡ сѣмѣ, воздаѡщѣ чѣсть ѣкѡ
старѣйшемѣ братѣ, и началѣйшемѣ кнѣзю. и прѣидѣ

кѣ стѣомѣ борисѣ нѣкїи тайнѣ вѣстникѣ,
возвѣщаѣи ѿ словѣ оумышленїи свѣтопѣлковѣ,
ѣакѣ хощетѣ ѣго оубѣити, и оужѣ на то посылѣетѣ
оубѣицы. Стѣи же не ѣмаше томѣ вѣры, вѣдѣши
себѣ ни вѣ чемѣже согрѣшнѣша протнѣ
свѣтопѣлкѣ, ни надѣющнѣа таковыѣ словѣ ѿ
брѣта. Обѣче смѣщаѣша мѣслию вѣ дѣнь тои, и
печѣлию ѿдержнѣмѣ бѣше, и возлагѣша на бѣа. Бѣ
же дѣнь тои ѣбѣѣта, и вшѣдѣ вѣ шатѣрѣ свои,
молѣша сѣ плѣчемѣ ко хрѣсту бѣу, и кѣ прѣчтѣи
бѣомѣри.

Вѣ стѣю же нѣю стѣлѣ рѣнѣ востѣвѣ, повелѣ
їерѣю оутреню пѣти, а сѣмѣ молѣша гдѣ прилѣжнѣ.
Пѣсланнїи же ѿ свѣтопѣлкѣ болѣре вышѣгородскїи
тоѣ нѣци прїндѣша блнѣзѣ, и слѣшавше блѣженнаго
борисѣ поѣца оутреню, стѣѣша. Возвѣщѣно же
бѣсть борисѣ стѣомѣ, ѣакѣ приблнѣжнѣша оужѣ
оубѣицы ѿ свѣтопѣлкѣ на оубѣїїѣ ѣго, прилѣжнѣѣ
оубѣо начѣ молнѣнѣа, глѣ: гдѣ, чтоѣа оумнѣжнѣа

стѣжающѣи мнѣ; многѣи востають на мѧ³: ѿ прочее
ѡмнѣи тогѡ. ѿ пакѣи чѣдѣи ѡмнѣи со многими
оумнѣи, глаголаше ѡмнѣи ѡмнѣи, въ немже сѣтъ
слова сѧ: къ тебѣ приверженъ сѣмъ ѡмнѣи, ѡмнѣи
чрево матери моеѡ, бѣмъ мой сѣмъ ты. да не
ѡмнѣиши ѡмнѣи менѣ, ѡмнѣи скорѣи блѣнѣи, ѡмнѣи нѣтъ
помогѣи мнѣ: ѡмнѣиша мѧ телцы многѣи, ѡмнѣи
тѣи ѡмнѣиша мѧ: ѡмнѣиша на мѧ оусть своѡ,
ѡмнѣи лѣви вѣнчѣи ѿмнѣи. ѡмнѣиша мѧ пѣи
многѣи, сѡмнѣи лѣви ѡмнѣиша мѧ: Ты же гдѣи
не оудѣи помощь твоѡ ѡмнѣи менѣ: на застѣпленѣе моѣ
вѡмнѣи. Избѣи ѡмнѣи ѡмнѣи душъ моѡ: ѿмнѣи рѣи
пѣи сѣмнѣи моѡ⁴, ѿмнѣи.

По совершенѣи же оутренѣи, взираѣа ко икѡнѣ
хрѣстовѡи, сѣмнѣи глаголаше: гдѣи ѿмнѣи хрѣтѣ, сѣмнѣи
человѣческимъ ѡмнѣи на землѣи спасѣнѣи
радѣи нашегѡ, ѿмнѣи вѡлею своѣю на крѣтѣ
пригвоздѣнѣи грѣхѡвѣи радѣи нашенѣи: ты ѿмнѣи менѣ
сподѡби ѡмнѣи твоѣмъ претерпѣти страданѣе сѣи,

³ Пс. 3:2

⁴ Пс. 21:11, 12, 13, 17, 20

Ѣ́ЖЕ НЕ ѿ СОПРОТІ́ВНЫХЪ, НО ѿ БРА́ТА МОЕГѠ ПРІ́ЕМЛЮ
НЕПОВІ́ННУ, ꙗ́ко НЕ ПОСТА́ВН Ѣ́МЪ ГДН ВЪ ГРѢ́ХЪ СЕГѠ: ꙗ́ко
ПОМОЛІ́ВША ДОВѠ́ЛНУ, ВОЗЛОЖЕ́ СЕБѸ НА ВО́ЛЮ ГДНЮ. ꙗ́ко СЕ
О́КАА́ННІИ ОУ́БІ́ЙЦЫ, ꙗ́ко СЪВѢ́РІЕ ЛЮ́ТІИ, ВНЕЗА́ПЪ
НАПАДО́ША СО О́РЪЖІ́ЕМЪ, ꙗ́ко СО О́БНАЖ́ЕННЫМИ МЕЧА́МИ ꙗ́ко
СЪ КО́ПІИ, ꙗ́ко ВІКОЧІ́ВШИ ВЪ ШАТѢ́РЪ СА́МИ БОЛА́РЕ
ВЫШЕГО́РОДСКІИ О́КАА́ННІИ: ПЪ́ТША, ТѢ́ЛЕЦЪ, СЛОВІ́ЧЬ, ꙗ́ко
ЛА́ШКО, ОУ́ДА́РНША БОРИ́СА СЪТА́ГО КО́ПІЕМЪ, ꙗ́ко ПРОБОДО́ША
СЪГО, ꙗ́ко ПАДЕ́ МЪ́ЧЕНИКЪ НА ЗѢ́МЛЮ, ꙗ́ко ЛЕЖА́ШЕ ВЪ КРѠ́ВН
СВОѢ́И. СДНЪ́ЖЕ ѿ ВѢ́РНЫХЪ О́ТРОКѠ́ВЪ СЪГѠ,
ꙗ́коМЕНЕМЪ ГЕѠ́РГІИ, РО́ДОМЪ ОУ́ГРИНЪ, ВЕЛИ́И ЛЮБІ́МЫИ
БОРИ́СЪ СЪТО́МЪ, ꙗ́коМѢ́ВЫИ ГРНѢ́ВЪ ЗЛАТѢ́Ю ѿ НЕГѠ НА
СЕБѸ ВОЗЛОЖ́ЕННЮ, ТО́И ПАДЕ́ НА ТѢ́ЛѢ ГДННА СВОЕГѠ,
ГЛАГО́ЛА: НЕ Ѡ́СТА́ВЛЮ ТЕБѸ ГДННЕ МО́И ЛЮБІ́МЫИ, НО
ꙗ́коДѢ́ЖЕ КРАСО́ТА ТѢ́ЛА ТВОЕГѠ ОУ́ВѢ́ДѢ́ЕТЪ, ТА́МЪ ꙗ́ко ꙗ́ЗЪ
СКО́НЧАЮ ЖИВѠ́ТЪ МО́И: ꙗ́ко ТОГѠ ОУ́БѸ ТА́МОЖДЕ КОПІ́ЕМЪ
ПРОБОДО́ША. НЕ МОГѢ́ЩЕ ЖЕ ВІКО́РѢ СНА́ТИ СЪ НЕГѠ
ЗЛАТЫ́А ГРНѢ́ВЫ, Ѡ́СѢ́КОША ГЛАВѢ́ СЪГѠ, ꙗ́ко ПРО́ЧЬ
Ѡ́ВЕРГО́ША, ꙗ́ко ТА́КО СНА́ША ГРНѢ́ВЪ. ꙗ́ко ТОГѠ РА́ДН
ПО́СЛѢ́ЖДЕ НЕ ВОЗМО́ЖНО БѢ́ Ѡ́ВРѢ́СТН ТѢ́ЛА ГЕѠ́РГІЕВА

МЕЖДѸ ТРѸПАМИ, МНОГНХЪ БО ТОГДА НЗЕИША МЕЧАМИ
ОТРОКѠВЪ БОРИСОВЫХЪ.

СЕЙ ГЕОРГІЙ ОУГРИНЪ, ЛЮБИМЫЙ ОТРОКЪ СѢАГѠ
БОРИСА, БРАТЪ БѢ РОДНЫЙ ПРѢНОМѸ МѠВѢЮ ОУГРИНЪ,
ЧИСТОТЫ РАДНѸ ЖЕНЫ ЛАХОВИЦЫ СТРАДАВШЕМѸ, Ѡ
НЕМЖЕ ВЪ ПАТЕРІКѢ ПЕЧЕРСКОМЪ ПИШЕТСЯ ПРОСТРАНИИ.
СѢАГО ЖЕ СТРАСТОТѢРПЦА БОРИСА ОКААНИИ ОУБИЦЫ
ѠБЕВѢШЕ ВЪ ШАТЕРѢ, ВОЗЛОЖИША НА КОЛЕСНИЦѸ, Н
ВЕЗОША ЕЗ СОБОЮ ЕЩЕ МАЛѠ ДЫШѸЩА: Н ЕЕ СРѢТѠША
НѢХЪ ДВА ВАРАГА ПОСЛАНИИ Ѡ СВАТОПОЛА, ТІИ
ВНДѢВШЕ СѢАГО БОРИСА ЕЩЕ ДЫШѸЩА, ЯБѢ ЕДИНЪ Ѡ
НѢХЪ НЗВЕКЪ МЕЧЬ СВОЙ, КОНЗЕ ВЪ СЕРДЦЕ СѢОМѸ, Н
ТАКѠ ИКОНЧАСЯ БОРИСЪ СѢЫЙ, МЦА ІВЛІА ВЪ КД ДЕНЬ,
НА ПАМЯТЬ СѢЫА МЪЧЕНИЦЫ ХРІСТИНЫ, ВЪ ДЕНЬ
НЛНЙЙ, Н ПРІА ВѢНЕЦЪ МЪЧЕНИЧЕСКІЙ Ѡ ГДА: ТѢЛО ЖЕ
ЕГѠ ЧТНОЕ ПРИВЕЗШЕ ОУБИЦЫ ВЪ БЫШГОРОДЪ, ТАИНѠ
ПОГРЕБОША ВЪ ЦРКВИ СѢАГѠ ВАСІЛІА ДРЕВАНОЙ.

ПО ОУБИЕНИИ СѢАГѠ БОРИСА, МЫСЛѠШЕ ѠКААНИЙ
СВАТОПОЛЪ, КАКѠ БЫ ЕЩЕ Н ГЛѢБА ОУБИТИ, БОРИСЪ
БО Н ГЛѢБЪ БЫША ЕДИНЫА МАТЕРЕ ЧАДА, НѢХЖЕ РОДН

БОЛГАРИНА ВЛАДИМІРЪ: ПОСЛА ОУБО СВАТОПОЛКУ ЛЕСТНУ
ВО ГРАДЪ МЪРОМУ КО ГЛѢБЪ КНАЗЮ МЪРОМИКОМУ,
ГЛАГОЛЮЩИ: ОЦЪ ВЕЛИКИ БОЛИТЪ, И ЗОВЕТЪ ТА КЪ
СЕБѢ, ХОТЯЩИ ВІДѢТИ ТЕБѢ, ГРАДЪ ОУБО СКОРѢ ВЪ
МАЛѢИ ДРЪЖИНѢ. БЛЖЕННЫЙ ЖЕ ГЛѢБЪ ВЕЛИКИ
ПОСЛАШЛІВЪ СЪЩИ ОЦЪ, ЯБЕ ПОЕМШИ МАЛУ ДРЪЖИНЫ,
ПОНДЕ СКОРѢ, ТАКѢ ДА ВОЗМОЖЕТЪ ЕЩЕ ЖІВА ВІДѢТИ
ОЦА СВОЕГО ЕТАГО ВЛАДИМІРА, НЕ СЛЫШАЛЪ БО ѿ
ПРЕСТАВЛЕНІИ ТОГѢ.

ПРИШЕДШЪ ЖЕ ЕМУ НА ОУРЕТІЕ ВОЛГИ, НОЦІЮ
ПОТЧЕА ПОДЪ НИМУ КОНЬ ВЪ РОВѢ, И ВРЕДЪ ЕМУ МАЛУ
НОГѢ, ТОГѢ РАДЪ СѢДЕ ВЪ НАСАДЪ ВОДНЫЙ, И ІДЕ ВОДОЮ
КЪ СМОЛЕНСКѢ. ЕГДА ЖЕ ДОСТІЖЕ ОУРОЧНИЦА,
ГЛАГОЛЕМАГѢ СМАДНИХЪ, ПРИСТА КЪ БРЕГѢ. ВЪ ТО ВРЕМА
КЪ ІАРОСЛАВЪ КНАЗЮ ВЕЛИКАГѢ НОВАГРАДА ПРИІДЕ ВѢСТЪ
ІЗЪ КІЕВА ѿ ПРЕДСЛАВЫ СЕСТРЫ ЕГѢ ѿ СМЕРТИ ОЦА
ІХЪ ВЛАДИМІРА, И ѿ ОУБІЕНІИ БОРИСОВОМУ ѿ
СВАТОПОЛКА. И ПОСЛА ІАРОСЛАВЪ КО ГЛѢБѢ, ГЛАГОЛА: НЕ
ІДЪ ВЪ КІЕВЪ КЪ СВАТОПОЛКУ, ПОНЕЖЕ ОЦЪ НАШЪ ОУЖЕ
ОУМРЕ, А СВАТОПОЛКУ ОУБѢ БОРИСА, И ТЕБѢ ХОЦЕТЪ

оубѣти. то посланіе гаромавоко постѣже блженнаго
гѣба на смѣднѣ, и возрыда гѣбѣз велмн, и
плакаше горѣ по оцѣ, и по оубѣенномз братѣ. и
еще емѣ на томз мѣстѣ плачущѣ, тогѡжде чаѣ
припѣша посланнѣи ѿ свѣтополѣа оубѣицы, и
внезапѣ нападше со ѡбнаженными ордѣи, начаша
вз насѣдѣ гѣбѣовз икакѣти. Отроцы же гѣбѣовы
оубѣиша ѿ страха, а стѣи гѣбѣз оузрѣвз оубѣицѣвз,
воздѣ рѣки своѣ на нѣо, и нача молѣтисѣ со
слезѣми, глаголюци: Сѣдѣ гдѣ ѡбѣдащѣи мѣ: поборѣ
борѣицы мѣ. Прѣимѣ ордѣиѣ и цѣнтѣ, и востѣни вз
помѡць мою, и зѣвѣи мѣчь, и заключѣи сопрѡтивѣз
гонѣицѣх мѣ: рѣи дѣшѣ моѣи: спасѣніе тѣоѣ емѣ
ѣзѣ⁵.

Старѣишина же оубѣицѣвз ѡкаѣнный горѣѣрѣ
повелѣ ѣѣѣ оубѣти гѣбѣа. тогдѣ поварѣз гѣбѣовз
именемз торѣицѣ, ѣже бѣше созѣдѣ, имѣѣ враждѣ
на господѣна своѣго, и зѣвлѣчѣ нѡжѣз своѣи, и емѣ
созѣдѣ за главѣ стѣѣго гѣбѣа, вонзѣ нѡжѣз своѣи емѣ

⁵ Пс. 34:1, 2

Ѣ горѣань, ѡ прерѣза ю: ѡ таѣмъ ѡни ѡгнѣа
непорѣчнаго заклѣнїемъ предаде смѣртѣ, лишиѣмъ ѡго
жнѣїа сегѣ маловрѣменнаго ѡ многоболѣзненнаго,
мѣа септѣмврїа въ Ѣ дѣнь, Ѣ понедѣлникъ, на
пѣмѣть сѣаго прѣроѣа захарїи ѡца прѣтѣева,
оубїеннаго междѣ црѣковїю ѡ ѡлтарѣмъ. ѡ предѣта
глѣбъ сѣїи хрѣтѣ бѣ въ нѣномъ црѣтѣїи вѣѣпѣ съ
брѣтомъ своїмъ борїемъ, ѡполнѣащымъ на нѣхъ
словесаѣмъ ѡаломїкнмъ: Се что доброе; ѡли что
країное; но Ѣже жнѣти брѣтїи вѣѣпѣ⁶, въ жнѣзни
безконѣчной, въ слаѣ сѣїхъ мѣченнїкѣмъ.

Аѣтїи же оубїѣнцы, по оубїѣнїи сѣаго глѣба, не
сподѣбнѣа ѡго подобѣащаго чѣстнѣаго погрѣбѣнїа, но
повергоша тѣло ѡго чѣстное на пѣтѣомъ мѣстѣ, не
далѣе ѣ брѣга междѣ двѣма колодами, малѣ
хѣрѣстїемъ наметѣѣше. ѡ ннѣктоже ѣ смолѣнъ
вѣдаѣше ѡ тѣлесѣ оубїеннаго кнѣза глѣба, гдѣ
Ѣсть; бѣ же не ѡставлѣаѣи оубѣдннїа своѣго,
показѣѣше людемъ разнѣчнмъ чѣдесѣ тѣло

⁶ Пс. 132:1

мѹчениково: ѿвогда́ бо стѡлпѹ ѿгненѹ я́вля́шеся на
то́мѹ мѣстѣ, ѿвогда́ же свѣщѣи гварѣша, а
иногда́ пѣніа ѿгласаа слышана бывахѹ ѿ
многѡхѡдищихъ тамъ, и скотѣи пасущихъ. Та́же по
нѣкоемѹ лѣтѣ, ловцыи слѣдѡщиѹи свѣрѣи, ѡверѣтоша
то́ честнѡе и стѡе тѣло лежѡщее цѣло, ни свѣрь
бо, ни птица прикоснѹеа е́мѹ, ниже ко́е тлѣніе
бѡше на нѣмъ, и возвѣстѣша то́ бо гра́дѣ. Гра́ждане
же, вѣсь чинѹ дѣ́ловный и мѣрскій, шѣдше бо крѣтѣи,
взѡша тѣло страстотѣрпческое, познаша бо быти
ѡное бл҃говѣрнагѡ кня́зѹ мѡромскагѡ глѣба
володѣмѣровича⁷, на то́мѹ мѣстѣ ѡубѣеннагѡ, и
прине́ше чѣстнѡ бо гра́дѹ, положи́ша то́е въ цр҃кви:
бѣ́ѹ бо показѡ ѡгѡ́дника своего́ сла́вна смолѡнѡмъ,
я́коже ѡѡнѡфовѣи кѡстѣи иногда́ и́нѡмѡмъ.

Ѿка́анный же свѡтопѡлкѹ, не дово́ленѹ бы́ти
крѡве дво́ихъ брѡтѣи стѣихъ страстотѣрпцѣвъ, борѣа и
глѣба. но по ѡубѣѣиѹи тѣхъ, ѡбѣе прострѣ ѡубѣи́ственнѡю
рѣкѹ и на трѣтѣаго брѡта свѡтосла́ва кня́зѹ

⁷ Пролог, 24 июля (ст. стиль)

древлянского, иже оубѣдавъ ѿ словѣ сватопѣла,
ѣсѧ бѣгѸ во оугры, ѡбѣче постигѡша єго поѣмнии
ѿ сватопѣла оубѣицы, и того оубѣша въ горѣ
оугорстѣи. Тѣже ярославъ князь великаго новѣграда
собрѣвъ вѣннственнѸю свою силѸ, ѣде на сватопѣла.
ѿмѣѧ кровь брѣтнюю, и бысть брань велѣѧ
надѡлзѣ междѸ ярославомъ и сватопѣломъ ѣкѡ
до чѣтырехъ лѣтъ. ѡвогда бо ярославъ сватопѣла
повѣждаше и прогонѧше, ѡвогда же сватопѣлъ
помощь ѿ лѧхѡвъ стѧжавъ, ярослава ѡдолѣваше.

Тѣже конѣчнѣе повѣждѣнъ бысть сватопѣлъ
на томъ мѣстѣ, и дѣже оубѣлъ борисѧ стѧго: єгда бо
сватопѣлъ не єдиноу ѿ ярослава повѣждѣнъ и
прогнанъ бѣвъ, бѣжѧ въ печенѣги, и ѡтѣдѸ пѧки на
ярослава въ силѣ тѧжцѣи прѣиде, тогда ярославъ
протѣвѸ ємѸ шѣдъ, стѧ на ѧтѣ рѣцѣ, и дѣже борисѧ
стѣи кѡпѣмни иже одѣнъ бысть. и воздѣвъ рѣки
своѧ на нѣо, помѡлиѧ къ бгѸ со слезѧми глагола:
кровь брѣтѣи моѣхъ вопіѣтъ ѿ земли къ тебѣ вѣко
гдѣи бже мой, но молю тѧ всемогѣи творче сдѣѣ

прѣнѣишій, ѿмсти крѡвь прѣвнѣхъ сѣхъ, ꙗкоже
мстилъ єси крѡвь ѡвелевѣ на каїнѣ⁸, положи въ на
нѣмъ трасѣнїе, та́къ положи трасѣнїе ѡ на сѣмъ
ѡка́нномъ свѣтопѡлкѣ, ꙗ́къ да не возмо́жетъ
бо́лѣе проли́вати крѡве бра́тїи ѡ хрѣ́ті́анскѣ. Та́же
рече: бра́тїа моѡ сѣ́а, бо́рїе ѡ глѣ́бе, помози́те
мнѣ на оубѣи́цѣ сего́ го́рдаго. ѡ сконча́въ моли́твѣ,
совоку́пи полки́ во́евъ своѣхъ, ѡ разнѣа из сѣлоу
свѣтопѡлчею воходо́щѣ сѣнцѣ, бѣ́ же пѡтѡ́къ то́й
дѣнь. ѡ бѣ́шаа ѡбѣ́ страны крѣ́пкъ, ѡ не бѣ́сть
тако́ва сѣ́ча въ русѣ́и ни́когда́же, за рѣ́ки бо
ѡмлю́щаа сѣ́чахѣа, ѡ те́чаа крѡвь пото́ками по
оудѡ́ліама, ѡ ѡ́дѡа къ вѣ́черѣ ѡро́слаа ѡдолѣ́ ѡ со́трѣ
до ко́нцѣ свѣтопѡлчѣ сѣа, ѡ ѡ́зѣжа́а свѣтопѡлкѣ из
мѣлоу дрѡ́жїноу ѡ то́а бра́ни, ѡ побѣ́же въ ла́хи.
напа́де же въ пѡ́ти на него́ бѣ́а ѡ стра́ха, ѡ разсѣа́а
кѡ́сти сѣ́а, ꙗ́къ не мо́щи сѣ́а сѣ́а на ко́нѣ, но
въ носѣ́ахъ несѣ́а бѣ́сть. не мо́жаа же ѡ бо́ази
на ѡ́дноу мѣ́стѣ пребѣ́ти ни́гда́же, но всегда́

⁸ Быт. 4:14

ВОПІАШЕ КО СВОЇМЪ: Є ЖЕНУТЪ ПО НАСЪ, БѢЖІТЕ, І
БѢЖАХЪ ИЗ НІМЪ. ОНЪ ЖЕ ВЗЫВАШЕ ПАКИ: Є ЖЕНУТЪ
ЗА НАМИ, БѢЖІТЕ: І ТАКЪ ѿ МѢСТА ДО МѢСТА
БѢЖАХЪ, НОСАЩЕ ЄГО, І ПРОБѢГОША ИЗ НІМЪ ВСЮ
ЛАХИДЮ ЗЕМЛЮ, [ГОНІМЫЙ БО БѢ ГНѢВОМЪ БЖІИМЪ],
ДОНДЕЖЕ ПРИБѢГОША ВЪ ПУСТЫНЮ МЕЖДЪ ЧЕХИ І ЛАХИ,
І ТАМЪ ПРИА СЛОМУ ЖИТІЮ СВОЕМУ НЕ ДОБРЫЙ
КОНЕЦЪ, БѢСОМЪ БО МУЧНЫМЪ ОУМРЕ ТѢЛОМЪ ВЪДПѢ І
ДУШЕЮ, ПОГІБЕ БО ВѢЧНУ, НАСЛѢДСТВОУАВЪ ГЕЕННУ
ОГНЕННУ. ТѢЛО ЖЕ ТОГДА ОКААНОЕ, ДРУЖІНА ЄГДА
ТАМОЖДЕ, ІДѢЖЕ ОУМРЕ, ЗЕМЛІ ПРЕДАВШЕ, ВЫСЫПАША
НАД НІМЪ МОГІЛУ ВЕЛІЮ. ІАЖЕ І ДО ДНЕСЬ ЄСТЬ, І
НЕХОДЯТЪ ІЗ НЕА СМРАДУ СОЛУ НА ІАВЛЕНІЕ ѿМЦІЕНІА
БЖІА, І НА НАКАЗАНІЕ СЛЫМЪ ЧЕЛОВѢКОМЪ.

БЛГОВѢРНЫЙ ЖЕ ВЕЛІКІЙ КНАЗЪ ІАРОСЛАВЪ, ПО
БРАНЕХЪ БЫВШИХЪ ИЗ СВАТОПОЛКОМЪ, ПРИЕМШИ
СОВЕРШЕННУ КНАЖЕНІЕ КІЕВСКОЕ, І ѿ БРАНЕЙ
ОУПОКОНИВШИСЯ, НАЧА ВОПРОШАТИ ѿ ЧЕСТНЫХЪ МОЦАХЪ
ОУБІЕННЫХЪ БРАТІЙ СТЫХЪ СТРАСТОТЕРПЦЕВЪ, БОРИСА І
ГЛѢБА, ГДЕ, І НА КОЕМЪ МѢСТѢ ПОЛОЖЕНЫ СЪТЪ; ѿ

сѣомъ оубо борнѣ ѡбѣ показано ѣмѣ бысть, ѡакъ
въ вѣшгородѣ, въ цркви сѣаго вавіла положѣнъ
ѣсть: а ѡ сѣомъ глѣбѣ вѣдахѣ всѣ, ѡакъ не далѣче
смоленска оубѣнъ бысть, ѡ тѣлесн же ѣго на коемъ
мѣстѣ положено, никтѣже ѡ кievланъ знаше, даже
прїиде вѣсть нзъ смоленска къ ѡрославу,
возвѣщающн, ѡакъ чюдеснымн знаменїи ѡбавн бѣ
тѣло сѣаго глѣба, на пѣтомъ мѣстѣ долгу
лежащее, ѣже чѣстнѣ во градѣ смоленскъ ѣсть
пренесено⁹. н ѡбѣ ѡрославу послѣ іереевъ н діаконѣвъ
въ смоленскъ, н взѣмше ѡтѣдѣ глѣба сѣаго со
всѣкою чѣстїю, вложнша въ корабль, н везѣша по
днепру къ кievу. н оубрѣте мѣщны мѣчениковы
блговѣрный кнзъ ѡрославу съ митрополїтомъ н со
нѣмѣнами, н со всѣмъ дхѣвнымъ чїномъ, н со
множествомъ народа. н вѣдахѣ всѣ тѣло тѣ чѣстнѣе
страдалческое цѣло кромѣ всѣаго нѣтлѣнїа,
толикимъ временемъ не вреднѣвшее, ни
почернѣвшее, но бѣло ѡкн жнвѣаго челоѣка, н

⁹ Пролог, 24 июля (ст. стиль)

бл҃гоуханіе испѣающе, и оуднѣахѣа чѣдєи томѣ. и
нѣише въ вѣигородѣ въ цр҃ковѣ ст҃агѣ васіліа
древаню, ракопаша зѣмлю, и положиша въ раѣѣ
каменнѣи при братѣ егѡ стѡмѣ борисѣ. бг҃ъ же нача
прославлѣти оудѣнника своа, гавѣ показѣа, гакѡ
сподѣи ихъ сѣ лики ст҃ыхъ мѣченникѡвъ цр҃тѣа
своегѡ нѣнагѣ, даде бо моѣамъ ихъ стѣмъ дѣрѣ
цѣлѣти недѣги, и притекахѣа мнози болаѣи ко
грѣбѣ ихъ сѣ вѣрою, и прѣмлахѣа недѣгѡмъ своимъ
цѣлѣи, и возвращахѣа зравы, слаѣще бо ст҃ыхъ
прослаѣаемаго бг҃а.

По вѣмени же нѣкоемѣ, слѣчнѣа поѣѣнїемъ
бж҃їимъ возгорѣтисѣ цр҃кви ст҃агѣ васіліа, въ нѣнже
лежѣхѣа поѣ спѣдомъ¹⁰ чѣдѣвѣрнымъ моѣы ст҃ыхъ
мѣченникѣ, нѡвѣхъ чѣдѣвѣрцѣвъ руссїйскѣхъ, борисѣ
и глѣба, и не возмогѡша людїе оугасѣти цр҃кѣе тоа
никакоже: ѿ вѣрха бо возгорѣа, и знесѡша же и зѣ
неа вса икѡны, и сосѣды, даже до маа, и ничѣоже
таамѡ ѿ цр҃ковнѣхъ вѣѣи горѣ, токмѡ едѣна

¹⁰ в земле

црковь, и такъ ѡстаѡша сѣи въ гробѣ лежации
крѡмѣ цркви: но ѡбаче приходѡщими изъ вѣроу
подаваѡша ищѣлєніѡ, и знаменіѡ являѡша,
ѡкоже прѣжде на смѡднѣ надъ тѣломъ глѣба сѣгъ,
ѡвогда бо стѡлпъ ѡгненный, ѡвогда же свѣщѣи
горѡщи зрѡхѡ на гробѣ сѣиѡ, а иногда ѡгглица
слышахѡ пѣніѡ, и мнози ѡки на позѡръ нѣкіи
прихождахѡ тамъ. Приидѡша же єдинѡ варѡги, и
хождахѡ изъ небреженіемъ, и дѣже лежѡхѡ подъ землєю
чѡдотвѡрныѡ сѣиѡ мѡченикѡвъ мѡщы, и єгда
єдинъ ѡ варѡгъ встѡпѣ ногами на грѡбъ
мѡченическіи, вnezѡпѡ и зыде ѡгнь ѡ грѡба, и ѡпалѣ
ємѡ нѡзѣ: тѡи же не могѣи стерпѣти, воскричѡ, и
скочѣ ѡ мѣста тѡгѡ, и показѡ дрѡжінѣ своєи
ѡпалєнныѡ своѡ нѡги. и ѡтѡлѣ не смѣлахѡ
приближитиѡ томѡ мѣстѡ, но со стѡхомъ
покланѡхѡ.

Ѡ ємъ и ѡ иныѡ чѡдестѡхъ бывѡиѡхъ ѡ
грѡба сѣиѡ повѣдѡно быѡтъ великомѡ кнѡзю
ѡрославѡ: тѡи же возрадѡваѡ дѡшєю, ѡкѡ брѡтїю

ѸГѠ НЕПОВІННѠ ПОСТРАДАВШЮ ПРОСЛАВЛѦЕТѢ ГДЬ, Ѡ
СЛЫШАНАА ТѦ ПОВѢДА МИТРОПОЛІТЪ ІЛАРІѠНЪ.
МИТРОПОЛІТЪ ЖЕ БЛГОДАРІВЪ БГА, ГѦКѠ ВЪ ЗЕМЛІ
НАШЕЙ НОВЫХЪ ЧДОТВОРЦЕВЪ ПРОСЛАВЛѦЕТѢ ГДЬ,
ГЛАГОЛА КО КНѦЗЮ: СОВѢТЪ БЛАГЪ Ѡ БЛГОУГОДЕНЪ ДАѠ
ТЕБѢ, ДА СОЗНІЖДЕШИ ЦРКОВЬ НАД ГРѠБОМЪ
ЧДОТВОРЦЕВЪ СЪТІХЪ, Ѡ ІЗЫМЕМИЗ ІЗЪ ПОДЪ СПѢДА НА
ВѢРХЪ МОЦЫ ІХЪ ЧЕСТНЫІА, ГѦКѠ ДА ОУСѢРАНѢ
ПРИТЕКАЮТЪ КЪ НІМЪ ВѢРНІИ ЛЮДІЕ, Ѡ ПОЛУЧАЮТЪ
ПРОСИМАА Ѡ ОУГОДНИКѠВЪ БЖІИХЪ. Ѡ ОУГОДЕНЪ БЫСТЬ
КНѦЗЮ СОВѢТЪ МИТРОПОЛІТѠВЪ, Ѡ ПОТЦІАВША, СОЗДА
ВСКОРѢ ЦРКОВЬ ДРЕВАНЪ ВЪ ВЫШГОРОДѢ НАД ГРѠБОМЪ
СЪТІХЪ МЧЕНИКѠВЪ ВЕЛІКЪ Ѡ КРАСЕНЪ, ІМѢЩЮ ПАТЬ
ГЛАВЪ, ІСПИСА ВЮ ВНУТРЬ ІКѠННЫМИЗ ПИСАНІЕМЪ, Ѡ
ОУКРАСИ Ю ВЕАКОЮ КРАСОТОЮ: СОВЕРШЕННѢЙ ЖЕ БЫВШЕЙ
ЦРКВИ СО ВСѢМЪ ОУКРАШЕНІЕМЪ Ѡ ПОТРЕБАМИ, ПРИІДЕ
ПРЕОСЦѢННЫЙ МИТРОПОЛІТЪ ІЛАРІѠНЪ СЪ КЛІРОМЪ, Ѡ
ВСѢМЪ ѠСЦѢННЫМИЗ СОБОРОМЪ, ТАКОЖЕ Ѡ ВЕЛІКІЙ
КНѦЗЬ ГАРСЛАВЪ СО ВСѢМИ БОЛАРЫ, Ѡ СО
МНОЖЕСТВОМЪ НАРОДА, Ѡ СОТВОРШЕ ВСЕНОЦНОЕ ПѢНІЕ ВЪ

нóвой тóй цр́кви, мѣсѧца іѸліа въ іѸд дѣнь, въ онже
нногда борисъ сѣый оубіенъ бысть, ѡсѣгша цр́ковь: и
по совершеніи ѡсѣненіа повелѣ митрополітъ
ѡкопѧти зѣмлю надъ грóбомъ сѣыхъ. и ѣгда копѧша,
нѣсходяще блгоуханіе ѡ грóба, и ѡкопѧше нзнесóша
ѡ землѣи ковчѣги съ моцми сѣыхъ, и прѣстѸпль
митрополітъ со сѣенники, стрáхомъ и любóвію
держáюще, ѡкрыша сѣыхъ ковчѣги, и вѣдѣша чѸдо
преслáвно, тѣлесѧ бо сѣыхъ цѣлы, неплѣнны,
лнцѧми свѣтлы ѧки жнвы зрѧхѸемъ, ѧкѡ всѣмъ
оуднѣлѧтисѧ попрѣмнóгѸ. испóлнисѧ же и блгоуханіа
многѧго всѧ цр́ковь, и положнша тѣа сѣыхъ
мóцы на деснѣй стрѧнѣ въ цр́кви, и оустáвнша въ
тóй дѣнь, мѣсѧца іѸліа въ іѸд дѣнь прáзновати
пáмать сѣыхъ мѸченикъ, рѡмѧна и дѣда.

Ѵцѣ же сѸцымъ нмъ въ цр́кви во сѣгю
лѣтѸргію, чѣловѣкъ нѣкїй хрóмъ ѡбѣмн ногѧми
прїиде пóлзаѧ со многимъ трѸдóмъ въ цр́ковь, и
молáше, да дѸдѸтъ ѣмѸ прѣблнжнтисѧ къ честнымъ
мѸченическимъ ковчѣгамъ, бѣ бо нарóда оутѣшеніе

мно́гое, и́ ѿгда́ прибли́жисѧ, и́ прикоснѹсѧ съ вѣроу
моли́сѧ, ѡбѣ́е оутверди́шасѧ ѿмѹ́ нѡзѣ́ бѣ́годѣ́тїю
бѣ́жїю, и́ моли́твами́ стѣ́хъ страсто́тѣрпцѣвъ, и́
восста́въ, хождѣ́ше предъ́ всѣ́ми. то́ чѹдо́ вѣ́дѣвъ ѡ́мъ
кнѣ́зь ѡ́росла́въ, и́ митрополѣ́тъ, и́ всѣ́ лю́дїе
возда́ша хвалѹ́ бѣ́гу, и́ стѣ́миъ ѿгѡ́дникѡмъ. по
лѣ́тър҃гїи́ же по́мѣтъ кнѣ́зь всѣ́хъ на ѡ́бѣ́дѣ, и́
прѣ́зднова́ша прѣ́зднество́ ѡ́коже подо́бѣше. Мно́гѡ
же въ то́й де́нь вели́кїй кнѣ́зь разда́е ѿ́ имѣ́нїи
свои́хъ ни́щымъ, и́ сиротѣ́мъ, и́ вдовѣ́цамъ.

По предста́вленїи́ вели́каго́ кнѣ́зя ѡ́росла́ва,
лѣ́тъмъ дово́льнымъ прешѣ́шымъ, ѿгда́ о́ужѣ́
ѡбвѣ́тша цѣ́ковь ѡ́росла́воу ѡ́зданнаѧ, то́гда сы́нъ
ѿгѡ́ держа́щїи́ вели́кое́ кнѣ́жѣ́нїе кї́евское, бѣ́говѣ́рныи́
кнѣ́зь ѡ́засла́въ, созда́ нѡ́вѹ́ цѣ́ковь древа́нѹ́ вели́кѹ́
во ѡ́мѧ стѣ́хъ, по́д вѣ́рхомъ ѡ́днїмъ, и́
соверше́ннѣ́и бѣ́вшей цѣ́кви, руссї́нстїи́ кнѣ́зю сы́ны
ѡ́росла́вовы, на прене́сѣ́нїе ѿ́тны́хъ мо́щїи́ стѣ́хъ
страсто́тѣрпцѣвъ, руссї́на и́ дѣ́да, собра́шасѧ въ
вы́шгородъ: ѡ́засла́въ кї́евскїй, свѣ́тосла́въ

Черніговскіѣ, всеволодъ переяславскіѣ. такожде ѿ
митрополітѣ георгіѣ съ єпископы, неопѣтомъ
черніговскимъ, петромъ переяславскимъ, никітою
бѣлогородскимъ, міхаиломъ ѱарьевскимъ. бѣху же ѿ
нѣмъ: прѣбывающіи оуцѣ нашіи деодосіѣ печерскіѣ,
сѡфроніѣ монастырѣ сѣагѣ міхаїла, германъ сѣагѣ
сѣа, ѿ прочіихъ всѣхъ нѣмъ, ѿтворіша прѣзвѣнникъ
сѣбѣ, ѿ взѣмше члѣнѣ мѡщы, первѣе боріа
сѣагѣ, съ рацѣ древѣнѣхъ неосѣа, прѣдѣдѣщымъ прѣдѣ
нѣмъ прѣбывающимъ черноріцѣмъ со сѣбѣ, по нѣхъ
дѣакономъ, тѣже пресѣвѣтеромъ, тѣже сѣнѣтелѣмъ, ѿ
по тѣхъ нѣахъ кнѣзѣ, носѣще на раменахъ своѣхъ
сѣа мѡщы, ѿ прѣнесше съ нѡвѣю црковѣ,
постѣа.

цѣловáвши борíса сѣ́го, вложíша въ рáкъ кáменнѸ.
по сѣмъ, шéдше взáша глѣ́ба сѣ́го съ кáменною
рáкою, ѿ възложíвше на сáни, везóша: ѿгда́ же бáхѸ
оўже́ въ двéрехъ, сѣ́а рáка недви́жимъ, ѿ повелѣ́ша
наро́дѸ звáти: гдѣ́ помíлѸ. молáщымъ же лю́демъ,
двíгнѣ́а рáка, ѿ нéше ю̀, постáвнша съ сѣ́ымъ
борíсомъ, ѿ цѣловáша сѣ́гъ борíса главѸ, а́ сѣ́гъ
глѣ́ба рѸ́къ, ю̀же взéмь мнѣ́рополíтъ, бѣ́гословáше
ѿю́ кнáзей ѿ наро́дъ.

Въ то́ время кнáзь кíевскíй ѿзаслáвъ, ѿмѣ́аше
нѣ́кíй врё́дъ на шíи, ѿ бола́ше главо́ю, взéмь оў́еъ
ѿзаслáвъ рѸ́къ мнѣ́рополíтовѸ съ рѸ́кою сѣ́гъ глѣ́ба,
прíлагáше ю̀ ко врё́дѸ, ѿмже́ бола́ше, ѿ къ́ главѣ́, ѿ
къ́ очесáмъ, ѿ то́гоже́ ча́сѸ ѿсѣ́лѣ́. ѿ всѣ́
прославáхѸ бѣ́а, ѿ оў́годникъ ѿгвѣ́ велнчáхѸ. по
лѣ́търгíи же ѿбѣ́даша кнáзи со сѣ́нтелми вкѸ́пѣ́, ѿ
мнѸ́ги мнáстыни оў́бо́гнмъ сотворíша: ѿ ѿто́лѣ́
оў́стáвнѣ́а прáздникъ пренесéнíа честнѣ́хъ мо́щей
сѣ́ыхъ сѣ́ротѣ́рпцѣ́въ ѿ чѸ́дотворѣ́въ русíйскнхъ

кнѧзѣй, боріса ѡ глѣба, маіа во ѣ дѣнь, на пѧмѧть
сѣѧго ѧдѧніѧ архієпѣпа ѧлѣксѧдріискаго.

Не по мно́гомъ же вре́мени, свѧтосла́въ
ѧросла́вичь, кнѧзь пе́рвѣе черни́говскіѡ, та́же [по
ѡзгнѧніѡ ѡзсла́ва] кієвскіѡ, вохотѣ́ созда́ти въ
вы́шгородѣ црѣковь ка́меннуѣ кра́снѣ сѣѡмъ
мѣченникѡмъ борісѣ ѡ глѣбѣ, ѡже ѡснова́въ, ѡ ѡзъ
землѣ ѡзвѣдъ, престѧвнѣ: по свѧтосла́вѣ же пѧкѡ
ѡзсла́въ воспріѧ престѡлъ кнѧже́ніѧ кієвскаго, ѡ
небреже ѡ црѣ́ковномъ то́мъ создѧніѡ, но ѡзсла́въ
не въ до́лгомъ вре́мени сконча́вшѣ на бра́ннѣ ѡ
ѧзвы, тре́тій бра́тъ всѣволодъ ѧросла́вичь кнѧзь
переѧсла́вскіѡ на вели́комъ кнѧже́ніѡ кієвскомъ сѣде.
тоѡ ѡуже́ предъ сконча́ніємъ своѡмъ нача́ созда́ти
црѣковь ѡнѣю, ѡже свѧтосла́въ заложѣ, но не
соверши́въ, престѧвнѣ. По всѣволодѣ же мѡха́илъ
ѡзсла́вичь прозывѧемый свѧтопо́лкъ, кнѧжествѣѡщѡ
въ кієвѣ, мно́гимъ бра́нми по всѣ́мъ го́ды бы́ти
ѡбдержі́мый, ѡ не соверша́ше тоѡ црѣ́кве: въ та́ во
вре́мена погѧне ѡкрѣ́пнѣша, ѡ мно́гаѧ наснѣѧ

творахъ хрѣтіаномъ, бѣсть оубо ѿкн бы забвѣніе ѡ
тѡй цркви, такожде и ѡ чюдесахъ стѣихъ мученикъ,
ѿце и многа бѣхъ.

По томъ олгъ сватославичъ кнѣзь
черніговскій, бгомъ подвиженъ, конечнѡ совершѣ и
оукраи црковь каменнѡю въ вышгородѣ, ѿже прѣжде
сватославъ оцъ егѡ созидати нача. но михаилъ
сватополкъ кнѣзь кіевскій, завѣда олгъ, не
изволаше преносити мощей стѣихъ мучениковъ въ
тѣ каменнѡю црковь.

По смѣрти же кнѣзя михаила сватополка, настѣ
въ кіевѣ кнѣзь владиміръ всеволодовичъ,
прозываемый мономѣхъ, тѡй вохотѣ пренести
мощи стѣихъ страстотѣрцевъ бориса и глѣба, и
возвѣстити ѡ томъ по всей землѣ руссійской, и
собрѣшася къ немѣ кнѣзи руссийстїи: дѣдъ и олгъ
сватославичи черніговскїи съ сынами своїми, и ѡ
всеа землѣ руссийскїа множество многое людеи
собрѣса. такожде и митрополитъ кіевскій нїкнфоръ съ
бголюбивыми епѣпы: деоктіѣтомъ черніговскимъ,

лѣзаремъ переѣславскимъ, мѣною половецкимъ,
данѣиломъ юрьевскимъ, ѿ сѣ блжѣннымъ прохворомъ
нѣмценомъ печѣрскимъ, сѣвкою нѣмценомъ епискимъ,
сѣвѣстромъ мѣхѣйловскимъ, петромъ клоуцкимъ,
григорѣемъ андрѣевскимъ, ѿ сѣ прочѣхъ нѣмцевъ, ѿ
всѣхъ ѿсѣщеннымъ соборомъ, ѿ не вмѣщѣше
вышгородъ собранныхъ властей ѿ народа.

Въ первый ѿѣвъ день мѣсяца майа ѿсѣтиша црковь,
ѿ ѿчрежденїе велѣе сотвориша того дне, ѿ всѣхъ
кнѣзѣи, ѿ сѣицихъ ѿбѣдаша ѿ олга кнѣзя
черниговскаго: ѿѣвѣхъ же ѿ стрѣннымъ мнѣгѣхъ
трапѣзы поставѣемы бѣхъ три дне во ѿчрежденїе.
во вторѣи же день майа, когда прежде ѿсѣтѣхъ
праздникъ пренесѣнїа честныхъ мощей сѣицъ кнѣзѣи,
бориса ѿ глѣба: по ѿпѣтѣи ѿбѣчнаго ѿтѣреннаго
правла [бѣ же тогда нѣхъ сѣицъ мѣронѣицъ],
митрополѣтъ сѣ епискѣи ѿ всѣхъ пресвѣтеры ѿ
дѣакѣи, ѿблѣкшихъ въ свѣтлаа ѿсѣннаа ѿблѣченїа,
ѿ свѣцы възжѣгше, покадиша рѣки сѣицъ, ѿ
положиша коегѣждѣ на свои сѣи, на то



оустроѣнными ѿ оукрашѣнными, быша же раки каменныа, ѿ везоша князи съ вельможи собору, предающе митрополиту со вѣмъ ѿщѣннымиъ соборомъ по своему чину. не моглоша же не токмо мощи съихъ вознѣти, но ниже сѧми постыдѣти ѿ множества налегающаго ѿ оугнетѧщаго народа. ѿ повелѣ князь владимѣръ мономаха метати сребренники въ народъ, ѿ такъ едва возмогоша привесть раку со съими божьими. поставивше же посреде цркви, ндоша по сѧго глѣба, ѿ таковымиже образомъ привезоша, ѿ при сѧомъ божьѣ положиша.

Бысть же распра междѣ князи: владимѣръ бо мономаха бѣговолаше, да бѣдѣтъ мѡщы съихъ средѣ цркви, ѿ хотѧше теремъ сребранный надъ ними построити: ѧ давидъ ѿ олгъ хотѧхѣ поставити на деснѣй странѣ въ камарѣ, ндѣже оцъ ихъ сватославъ ярославичъ назнаменовъ. ѿ рече митрополиту съ епѣпы: вѣрзните жребиѧ въ лѣшее ѿзвѣщеніе, да ндѣже ѿзволѣтъ сѧи мѣченники,



та́мѡ нѣхъ положи́мъ. и о́гдо̀но бы́сть сло́во сѣе́
вѣ́мъ, и положи́ша жре́бїа своа́ во о́лтарѣ́ на
бѣ́жественнѣ́й трапе́зѣ, и вы́нѡса жре́бїѣ́и да́вїдовъ и
о́лговъ, и поста́виша сѣ́бѣхъ мѣ́ченикъ въ кама́рѣ́ на
то́ оу́стро́енной, на де́снѣ́й стѣ́нѣ́. Влади́миръ же
мономи́хъ ѡ́ковѣ́ ра́ки сѣ́бѣхъ сребра́ными де́ка̀ми, и
и́ко̀ны сѣ́бѣхъ и́зобра́зи на де́ка̀хъ, и позла́ти.
поста́ви же при ра́ка̀хъ и свѣ́ти́лники сребра́ны
позла́щенны со свѣ́ща̀ми, и всю́ кама́рѣ́ позла́щенїемъ
о́краи́и не́изрече́ннѡ: люба́ше бо то́й бл҃говѣ́рный
кня́зь бл҃гоу́бо́е цр҃ко́вное попре́мнѡ́ѣ, и къ сѣ́бѣхъ
мѣ́ченикъмъ вѣ́ле оу́сѣ́рдїе съ вѣ́рою и́мѣ́аше:
содѣ́ловахъ же ѡ́ сѣ́хъ сѣ́бѣхъ о́гдо̀нникѡвъ бѣ́жѣхъ
и чѣ́деса́ разлі́чнаѡ, ѡ́ нѣ́хъ же за́дѣ́ нѣ́каѡ
воспо́мнѣ́ти подо́бѣ́тъ.

Ба́ше въ вы́шгородѣ́ мѣ́жъ, и́менемъ мѣ́рѡнъ
ѡ́городникъ, то́й и́мѣ́ о́трока, о́у́ негѡ́же бѣ́ нога́
сѣ́хѣ́, ісѣ́рчена, и не можа́ше ході́ти сѣ́ю: ни ма́лѡ бо
чѣ́вствова́ше сѣ́а, но поддѣ́лавъ дре́вѣ́ннѡ но́гѣ́,
хожда́ше. то́й всегда́ на цр҃ко́вное пра́вило во дни́ и

вѣ ноцѣи кѣ цркви стѣихъ мѣченикѣ бориса ѡ глѣба
приходѣ, ѡ кѣ гробѣмъ ѡхъ со слезѣми припадаѣ,
просѣше ѡцѣленїѣ: во ѣдинѣ же ноцѣ ѡбѣиша
ѣмѣ стѣи мѣченики, ѡ глаголаша: почитѣ копіеши кѣ
намъ человеѣче; ѡнъ же показѣваше ѡмъ оубѣхшѣю
ногѣ, ѡ просѣше ѡцѣленїѣ. ѡнѣ же прекрестїиша ногѣ
ѣгѣ трижды. ѡ возвѣдѣвѣ ѡ инѣ ѡтрокѣ ѡныи,
ѡцѣти ногѣ своѣ быти здѣвѣ, ѡ вѣсѣи слѣвѣ бѣа,
ѡ ѡповѣда людемъ, кѣкѣ ѣгѣ стѣи мѣнцы, борисѣ ѡ
глѣбѣ, ѡбѣленїемъ своѣмъ ѡцѣлиша: повѣдаше же ѡ
ѣе, ѡкѣ вѣдѣ ходѣща ѣз ѡнѣи ѡ геѣргїѣ ѡтрока
ѡнаго, ѡже падѣ на тѣлѣ стѣгѣ бориса оубѣвѣмагѣ,
ѡ пронзѣнъ бысть копїемъ: тѣи вѣцѣи носѣци предѣ
стѣими зрѣшесѣ.

Глѣпѣцъ ѡбѣкїи пришедѣ, припадаше ко гробѣмъ
стѣихъ, ѡ лобызѣше любѣзѣнѣ ковчѣгѣ, ѡ ѡчи своѣ
прилагѣше, просѣ ѡцѣленїѣ, ѡ ѡбѣе прозрѣ, ѡ вѣи
прослѣвиша бѣа, ѡ стѣихъ ѣгѣ оубѣдѣнѣкѣвѣ, бориса ѡ
глѣба. Пѣки хромецѣ бѣ ѡбѣкїи, ѣмѣже ѡвѣчена бѣ
ногѣ по колѣно, ѡ содѣлаѣвѣ древѣнѣ ногѣ, бѣдѣнѣ на

нѣй хождаше: тоѣи пришеде въ вышгородъ, пребывае
при цркви стѣхъ мѣникъ со нными оубоими, пріемла
требованіе ѿ хрѣтіанъ подающихъ милостыню. Бѣ же
въ то время въ вышгородѣ старѣйшина
огородникъ, зовомый по міркомѹ нрѣвѹ жданъ, а
во стѣмъ крѣпленіи нѣколы, ѣже имѣ обычай по всѣмъ
лѣтамъ совершати празднество стѣителю хрѣстовѹ
нѣколы, пѣтъ нѣцымъ и стѣаннымъ: единою же
совершѣмѹ бывшѹ въ домѹ онаго мѣжа въ чѣсть
стѣго нѣколы празднествѹ, нѣоша тамъ оубоимъ,
ѣможе ѣде и хромѣцъ оный, чѣмъ нѣчто пріѣти, и
стѣде предъ храминною, по нѣкоемѹ же елѣю, не даша
ѣмѹ ни ѣсти, ни пѣти, и пребывѣ ѣченъ, и
жажденъ, чѣже внезапно бысть во нѣстѣленіи, и
вѣдѣ вѣдѣніе елѣвое: мнѣшесѣ пристѣдѣти оу цркви
стѣхъ мѣникъ, борѣа и глѣба, и оузрѣ оубоихъ
нѣходящихъ нѣзѣ олтарѣ, и къ немѹ градѣщихъ. Онъ
же оужѣсенъ бывъ, падѣ нѣцъ: и ѣша егѣ стѣи за
рѣкѹ, и посадиша, и начаша глѣти ѿ нѣцѣленіи
того, пѣрѣѣ оубѣ прекрѣстиша егѣ, потѣмъ нѣгѣ

ТОГѠ ВРѢДНЮ ѿКН ѿЛЕЕМЪ ПОМАЗЮЩЕ, ПРОТАГОША
КОЛѢНО ѿГѠ. ВСЕ ЖЕ ТО ѿКН ВО СНѢ ВІДАШЕ
НЕДѠЖНЫИ, БѢ БО ѿАКѠ СПАИ ПАДШИ НИЦЪ ВО ДВОРѢ
НИКОЛАЕВОМЪ.

ЛЮДІЕ ЖЕ ВІДАЩЕ ѿГО ТАКѠ ПАДША, ѠБРАЩАХУ
СѢМѠ И ѠВАМѠ. ОНЪ ЖЕ ЛЕЖАШЕ ѿКН МЕРТВЪ,
ТОКМѠ ДША ѿГѠ Ъ НЕМЪ БАШЕ, И ѿРЦЕ ѿГѠ Ъ НЕМЪ
ДВИЗАШЕСА, И МНАХУ ВСИ, ѿАКѠ ПОРАЗНИА ѿГО ДѠХЪ
НЕЧИСТЫИ. ВЗЕМШЕ ѠУБѠ ѠНЕОША КЪ ЦРКВИ СѢИХЪ
СТРАСТОТЕРПЦЕВЪ, И ПОЛОЖИША ТОГО ѠУ ДВЕРЕЙ
ЦРКОВНЫХЪ. И МНОЗИ ЛЮДІЕ ѠКРЕСТЪ СТОАВШИИ,
ВІДАША ВЕЩЬ ѠУДНВІТЕЛНУ: Ѡ КОЛѢНА ХРОМЦА ѠНАГѠ
НАЧА ѿВЛАДТИСА МАЛА НОГА, ѿКН ДѢТИЦУ, И РАСТАШЕ
ПОМАЛУ, ДОНДЕЖЕ БЫСТЬ ѿАКѠ И ДРѠГАА. СОТВОРИСА ЖЕ
ТО ВЪ ѿДІНОМЪ ЧАСѢ, И ПРИШЕДЪ ВЪ СЕБѢ ЧЛВКЪ
ѠНЫИ БЫВЫИ ПРЕЖДЕ ХРОМЫИ, НАЧА ХОДИТИ ѠБѢМИ
НОГАМИ РАДѠСА, И КАЧА, И ХВАЛА БГА, ПРОСЛАВЛАА ЖЕ
ЦѢЛЕБНИКѠВЪ СВОИХЪ СѢИХЪ СТРАСТОТЕРПЦЕВЪ, И Ѡ
ТѢХЪ ѿМѠ ѿВЛЕНІИ ПРЕДЪ ВСѢМИ ПОВѢДАА. ВІДАВШЕ ЖЕ
ТО ВСИ ЛЮДІЕ, ВЕЛІА ХВАЛЫ ВОЗЫМАХУ БГѠ, ГЛЮЩЕ СЪ

прѣрокомъ: кто ѡзглетъ ины гдѣни; слышаны
сотвори́тъ въ хвалѣ ѡгв¹¹; ѡ пакы: днѣвнъ бѣ въ
сѣбѣхъ своихъ¹².

Во градѣ дороговѣжн, жена нѣкаа дѣлаше въ
домѣ въ дѣнь сѣнителя хрѣтова нѣколаа, ѡ гвѣншаа
ѡ сѣнѣ страсототѣрцы, борнѣ ѡ глѣбѣ, грѣзнь
прѣтѣще ѡнѣн, ѡ глѣюще: почто дѣлаешн въ дѣнь
сѣтѣ ѡѣ нѣколаа, не вѣн, аи, гѣкѣ гдѣ не
тѣрпитъ безчѣстѣ ѡгвѣдннѣхъ своихъ; то рѣкше,
разметѣша хрѣмнѣ тѣ. женѣ же ѡ стрѣха бѣсѣтъ
ѣкн мертвѣ, ѡ потѣмъ ѡдѣ прѣнде въ себѣ, ѡ лежѣше
цѣлыи мѣзъ болнѣ, ѡ въ тои болѣзнь ѡѣше рѣкѣ
ѡ. ѣще же ѡ вѣтѣ ѡ болѣзнь, ѡбѣче ѡѣрѣшаа
ѡ рѣкѣ не ѡцѣлѣ, ѡ прѣбѣсѣтъ тѣкѣ трѣ лѣта.
слѣшавшн же ѡ нѣкоемъ члѣвѣцѣ, ѡкѣрченнѣ рѣцѣ
ѡ нѣзѣ ѡмѣвшемъ, гѣкѣ прѣ ѡцѣлѣнѣе ѡ сѣбѣхъ
мѣнѣхъ борнѣ ѡ глѣбѣ, прѣнде ѡ ѡнѣ въ вѣшгородѣ
въ дѣнь прѣдпрѣзненства ѡѣпѣнѣ прѣсѣтѣ бѣы, ѡ
вѣзвѣстѣ ѡ себѣ прѣсѣвѣтерѣ лѣзарю, ѡже бѣ

¹¹ Пс. 105:2

¹² Пс. 67:36

началникъ клирикѡмъ цркви стыхъ мѣникъ. Онъ же повелѣ ѿпробыти всю нощь при цркви: на оутрѣ же ѿидѡу клиръ со крѣты всенароднѡ ко дѡдгѡн цркви, ѿже бѣ престѣла бѣы, пристѡпи женѡ къ лѡзарю цѣенникѡ, ѿ повѣда томѡ соны своѡ глѡци: въ сѡ нощь сѣдѡщей мнѣ при цркви ѿ возаремавшейсѡ, прѡидѡша ко мнѣ двѡ ѡношы краены. ѿ рекѡша мнѣ: кто тѡ здѣ посади; ѡзъ же ѡвѣщахъ ѿмъ: Лѡзарь цѣенникъ повелѣ мнѣ, рекши: сѣди тѡ, негли бѣ мѡтѡвами стыхъ мѣникъ ѿцѣлѣтъ тѡ. ѿ сѣгда тѡ ѿзрекѡхъ къ нѡмъ, ѡбѣе старѣйшѡ ѡ нѡхъ снѣмъ перстень съ рѡкѡ своеѡ даде мнѣ, глѡ: возложи на рѡкѡ ѿ прекрестнѣсѡ, ѿ ѿцѣлѣетъ тебѣ рѡкѡ. сѣ слышавъ ѡ неѡ лѡзарь, повелѣ женѣ въ тоѡже стыхъ мѡченикѡ цркви быти на лѡтѡргѡн, хотѡше бо по лѡтѡргѡн сотворѣти ѡ неѡ мѡтѡвѡ, ѿ помѡзати стѡмъ сѡлемъ ѡрѡхшѡ рѡкѡ сѡ. ѿ сѣгда по ѡпѣтѡн трѡстѡгѡ, началѡ пѣти, предъ чтѣнѡмъ ѡплѡкагѡ послѡнѡ, прокѡменъ: Величитъ дѡшѡ моѡ гдѡ, ѡбѣ сѡхѡ рѡкѡ жены тоѡ бытъ здѡва, ѿ нача

ВЕЛЕГЛѦСНѦ ЖЕНѦ СЛАВНТН БГА, Н СТЫХЪ ЧДОТВОРЦЕВЪ
ОУГОДНИКОВЪ БЖІИХЪ РОМАНА Н ДБДА: Н ВСН СО
ОУДНВЛЕНІЕМЪ ВОЗСЛАХЪ СЛАВЪ БГЪ.

ПАКИ СЛѢПЕЦЪ НѢКІЙ ПРИТЕКАА КЪ ЦРКВИ СТЫГѦ
ВЕЛИКОМЧНИКА ГЕОРГІА, ПРОСѦШЕ ПРОЗРѢНІА
ѠСЛѢПЛѢННЫМЪ ОЧЕСѢМЪ СВОИМЪ. ТАКѦ ѢМЪ МНОГО
ВРЕМѦ ТВОРАЩЪ, ВЪ НОЦЬ НѢКЮ СПѦЩЕМЪ ІАВІСА
СТЫЙ ВЕЛИКОМЧНИКЪ ГЕОРГІЙ, ГЛА: ПОЧТО ВОПІЕШИ КО
МНѢ ЧЛВЧЕ; ЯЩЕ ПРОЗРѢНІА ТРЕБЕШИ, ЯЗЪ ТЕБѢ
ПОВѢМЪ, ГДѢ ЙМАШИ ТОЕ ПОЛУЧИТИ: НДН КЪ СТЫМЪ
МЪЧЕНИКОВЪ БОРІСЪ Н ГЛАВЪ, Н ТІН ДАДЪТЪ ТЕБѢ
ПРОЗРѢНІЕ, ТѢМЪ БО ДАДЕСА Ѡ БГА БЛГОДАТЬ,
НЦѢЛАТИ ВЪ ЗЕМЛН СЕИ РОССІИСТѢИ ВСѦКІА НЕДЪГН.
ВОСПРАИДЪ ЖЕ СЛѢПЕЦЪ Ѡ СНѦ, ІАТСА ПЪТИ ВОДНМЫИ,
Н ПРИШЕДЪ ВЪ ВЫШГОРОДЪ, ПРЕБЫВАШЕ ПРИ ЦРКВИ СТЫХЪ
МЪЧЕНИКЪ ДНН НѢКІА, ПРИПАДАА КЪ ГРОБѦМЪ ИХЪ Н
МОЛѦСА, Н ПОЛУЧН ПРОСИМОЕ: ѠВЕРЗОШАСА БО ѢМЪ
ОЧН, Н БЫСТЬ ВІДАИ, Н СЛАВАШЕ БГА, Н ОУГОДНИКОВЪ
ѢГѦ: КАЗОВАШЕ ЖЕ ЛЮДЕМЪ БЫВШЕЕ ѢМЪ ІАВЛЕНІЕ

сѣѣхъ мѣникъ, ꙗко пришеде къ немѣ Ѡба,
прекрестѣша трижды Ѡчеса ѣгѡ, и тако прозрѣ.

Ѡклеветани быша иногда къ великомѣ кнзю
кѣвскомѣ михаилѣ измѣлившѣ сѣтополкѣ двѣ
мѣжи непобѣнны: кнѣзь же ѣмши вѣрѣ Ѡболганию,
ни разсмотрѣвши, ꙗже ѡ нихъ поистиннѣ, повелѣ
Ѡбоихъ мѣжѣи тѣхъ Ѡклеветанныхъ, желѣзными
Ѡковавши верѣгами, вовецѣи въ темницѣ въ
вышгородѣ. тако же во ихъ многихъ дѣлахъ, во
оуправленіи кнѣженіѣ своего, оупражняѣша, зѣвы ѡ
Ѡныхъ мѣжѣхъ въ темницѣ вверженныхъ. тѣи же не
мѣлое время пребыша во оузахъ, ѡ вѣхъ еще
Ѡстѣлени и забвеніи, ни ѡкъдѣ ни мѣе надежды
свобожденіѣ своего. вѣдѣще же въ вѣдахъ сѣцымъ
быти скорыхъ помощниковъ сѣихъ мѣникъ борѣи и
гѣба, на нихъ по бѣѣ надеждѣ возложѣша, и
призывахъ тѣхъ въ мѣтвахъ своихъ, и по всѣмъ
недѣламъ подавахъ страждѣ своему цѣты, да просфорѣ и
сѣщы кѣпѣвъ, ѡноситъ въ црковѣ сѣихъ
мѣченикѣ.

МНОГѸ же вѣременн прешѣдшѸ, ѡ тѣмъ въ
велицѣй печалѣ ѡ тѸзѣ ѡщымы, въ нощь нѣкъю
гавѣшася ѡмъ въ сонномъ видѣнїи стїи мѣнцы
борїсѸ ѡ глѣбѸ, ѡ преломїша ѡковы ѡхъ. Ѣгда же
мѸжъ тїи ѡ сна воспрянуша, ѣдїнъ оубо ѡ нїхъ на
своѣмъ мѣстѣ въ темнїцѣ ѡбѣтася, ѡбаче безъ
ѡковъ: ѡ дрѸгїи ѡбѣтася внѣ темнїцы лежащѸ, ѡ
ѡковы ѣгѡ окрѸшены, такожде ѡ дрѸга ѣгѡ
ѡковы преломленн при немъ лежѸхъ, темнїца же
затворѣнна твѣрдѸ, ѡкоже ѡ бѣ, ѡ запечатлѣнна
зрѣшася. востѡвъ оубо оужасенъ мѸжъ тѡй, возвѣдѣ
темнїчнагѸ стража, ѡ бѣсть стражъ въ великомъ
страстѣ ѡ оужастѣ, оуднѣлѣася, кѡкѸ оўзникъ ѡзыде
ѡзъ темнїцы, двѣремъ ѡщымы твѣрдѸ
заключѣннымъ ѡ запечатлѣннымъ, ѡ печѣть бѡше
цѣлѣ, ѡ вопрошѣше того, кѡкѸ ѡзыде; ѡнъ же
гѣлаше: пѣстїте мѡ пѣрѣѣ въ цѣковь на оўтрєню, да
поклонїася стѣмъ чѣдотвѣрцѣмъ борїсѸ ѡ глѣбѸ, ѡ
лобызѣю стѣла ѡхъ ковчѣгѣ, ѡ потѡмъ ѡповѣмъ
бѣвшее. шѣдъ же въ цѣковь съ стражемъ, падѣ предѣ

КОВЧЕГАМИ СЪТЪХЪ, ВЕЛЕГЛАСИШЕ ВОЗЫМАА СЛАВЪ БГЪ, И
ВОЗДАА БЛГОДАРЕНІЕ СВОБОДНТЕЛСМЪ СВОИМЪ ЧДЕННЫМЪ
СЪТЪМЪ СТЪТОТЪРЦСМЪ РОМАИИ И ДБДЪ. ТАЖЕ ВОСТАВЪ,
НАЧА ПРЕДЪ ВСЕМЪ ИКАЗОВАТИ ѿ СВОЕМЪ СВОБОЖДЕНІИ
СИЦЕ:

СПАЩЫМЪ НАМЪ ВЪ ТЕМНИЦѢ, ВІДѢХОМЪ ВЪ
ВІДѢНІИ, ІАКЪ ВНЕЗАПЪ ѿАТЪ БЫСТЬ ПОКРѢВЪ
ТЕМНИЧНЫИ, И ОУЗРѢХОМЪ СЪТЪХЪ МЪЧЕНИКОВЪ БОРИСА
И ГЛѢБА СВЫШЕ ПРИХОДАЩИХЪ КЪ НАМЪ, И ГЛЮЩИХЪ:
ПОЧТО ЗДѢ ПРЕБЫВАЕТЕ; И ѿВѢЩАХОМЪ ИМЪ: ТАКЪ
КОЛА ЁСТЬ КИАЖАА, НО НЕПОВІНИШЕ ѿКЛЕВЕТАНИ
СМЫ. РѢША ЖЕ СЪІН: СЕ МЫ ПРИНДОХОМЪ СВОБОДНТИ
ВАСЪ ИЗЪ ТЕМНИЦЫ, ПОНЕЖЕ ВОПІЕТЕ КЪ НАМЪ. ТАЖЕ
РЕКОША КО СДАННОМУ МНѢ: ТЫ ЁБІЕ ИДІ ВЪ ЦРКОВЬ
НАШУ, И ПОВѢДАИ, ЁЖЕ ВІДИШИ НЫНѢ, А СЕГО ПОДРЪГА
ТВОЕГО ІАКЪ МАЛОВѢРНА ѿСТАВЛАЕМЪ СЦѢ ВЪ
ТЕМНИЦѢ, ОБАЧЕ ѿ ОУЗЪ РАЗРѢШАЕМЪ: НА НАКАЗАНІЕ
ЖЕ МАЛОВѢРІА СГѢ, И НА ОУВѢРЕНІЕ ПРѢЧЫМЪ,
ПОПЪСКАЕМЪ НА НЕГО СЛѢПОТЪ ОЧНЮ НА ВРЕМЯ: МЫ
ЖЕ НЫНѢ ѿХОДИМЪ НА ГРЕЧЕСКИА ЗЕМЛИ, И ПО ТРІЕХЪ

днѣхъ пакѣ сѣмѡ прїидемъ, ѡ сѡтворїмъ єгѡ
прозрѣти. пондїте же по томъ ѡба къ кнѧзю, ѡ
глаголѣте ємѸ: почтѡ такъ слѣ творїши, не
разсмотрѣвъ истинны, мѸчиши людѣи неповїнны; ѡце
въ томъ не исправїиши, тѡ мнѡга слѧ
ѡбѣдѸтъ тѧ. такъ ѡзгѧвше къ намъ стїи,
невїдими бѣша. ѡзъ же [рече освѡбѡжденный ѡзникъ]
по таковѡмъ видѣнїи воспрѧнѸвъ ѡ сѧ, невѣмъ,
какъ ѡбрѣтѡхѧ внѣ темнїцы лежѧщѣ, ѡ ѡзы
моѧ ѡ дрѸжнїѧ сокрѸшенѣ, ѡ при мнѣ положѣны. ѡ
ѡце хѡщете ѡзвѣститѣ ѡсѡвѣдати ѡ ѡсѡвѣрїтисѧ ѡ
гѧемыхъ мнѡю, тѡ грядїте къ темнїцѣ. ѡ ѡдѡша сѧ
нїмъ всѣ бѣвшїи въ црїкви, ѡ видѣша двѣри
темнїчныѧ, ѡ печѧти цѣлы, ѡкѡвы же внѣ
лежѧщѣ прелѡмленнѣ, ѡ ѡднѣвїшесѧ, прослѧвїши бгѧ:
возвѣстїиша же тѡ ѡбїе старѣйшинамъ градскимъ, ѡ
прїшѣдше тїи, ѡверзѡша темнїцѸ, ѡ ѡбрѣтѡша
дрѸгѡ ѡзнїка сѣдѧща безъ ѡкѡвъ, слѣпа же
ѡчїма, ѡ ѡпѸстїиша ѡбѡхъ ѡзѣ темнїцы.

Бѣ же день четвертокъ, и пришедше оба къ цркви мѣнкѡвъ стѣхъ, не ѡхождахъ ѡ немъ даже до дне недѣлнаго, бѣгодаряще ѡ свобожденїи, прозрѣнїа же ѡчещемъ ѡсѣпленными просаще. въ день же недѣльный слѣпый ѡный мѡжъ припадаа ко гробѡмъ стѣхъ, молящеа съ вѣлїимъ бѡлемъ, гакъ стѡжїти клїрикѡмъ ѡ бѡлаа егѡ, и глагола ти: ѡведїте слѣпца того ѡидѣ. ꙗко пѣти невозможно, бѡлаа егѡ пѣнїе ѡглашающѣ. ѡбаче ѡный пребысть припадаа, и бѣаа, и вопїа къ стѣмъ: помнѣйте мѣ чѡдотвѡрцы стїи, просвѣтитѣ ѡчеса моѣ, гакже ѡсѣпастеа. таже внезапно ѡбратївша къ народѣ, возгласѣ, глагола: взывайте: гдѣ помнѣнїи, и смотрїте мѣтъ бжїю, и чѡдо стѣхъ мѣнкѡвъ, еѣ бо вїждѣ. и быша ѡчи егѡ здравы, ꙗки николїже слѣпоты и болѣзни имѣвшыа. тогда всѣ великими глаы прославнша бга, и стѣхъ стрѣтотѣрпцѡвъ и чѡдотвѡрцѡвъ русїйскыхъ.

Идоша же мѡжн тїи къ кнзю мїханѣлѣ свѣтопѡлкѣ, и всѣ вѣдѣннаа, и слышаннаа, и

сѡтворѣша ѿ насъ, подроуѣи показаша. Кнѣзь же
оудивѣсѧ, ѡ оужаѣсѧ ѡ преслѧвномъ томъ чюдесѣ,
исправѣ себѣ ѡ тогоу времени, ѡ не скорѡ ѣмаше
вѣрѡ клеветѧмъ, ни предаваше на казнь безъ
разсмоуруѣнїѧ, ѡ извѣстнаго испытанїѧ ѡ истинѣ:
къ стѣмъ же мѣнкомъ чѣстѡ въ вышгородъ
прихождаше, ѡ съ любовїю покланѧшесѧ чѣтнѣмъ ѡхъ
моуѧмъ.

Въ великоросїйскомъ славному градѣ владимѣрѣ
залѣскомъ, княжествующѣ всеволодѣ юрьевичѣ
внукѣ владимѣра мономаха, востаѣ на негоу два
племянника ѣгоу мстиславы ѡ иаропѣкъ ростиславычѣ,
ѡже приидоша ѡ великаго новѣграда, призванн бывше
тайноу ростѡвцѧми, ѣже княжествовати оу нѣхъ:
тѣмъ воздѣнѣшесѧ рѣтїю, поидоша на всеволода дѣдоу
своегоу ко градѣ владимѣрѣ, хотѣще ѣгоу ѡ ѡчестѣ
ѣгоу изгнѣти, себѣ же приобрѣсти власть боушю.
Бывшей же бранн велицѣй ѡ ѡбоухъ стѣнъ,
поражѣнн быша ростиславычѣ ѡ всеволода, ѡ живы
ѣтъ, ѡ во градѣ владимѣрѣ приведѣнн. къ нѣмъ же

всѣволодѣ пристаѣвѣхъ стрѣжы, поспѣти ѿмѣ ходѣти
по волѣ. Владимѣрцы же вѣдѣхше князѣй тѣхъ
гѣтыхъ не въ темницѣ посаженныхъ, но ходѣщихъ
по волѣ, сотвориша молѣ, ѿ прѣидоша на двѣрѣ
князѣ своегѣ всѣволода со оубожемъ, восклицѣюще,
ѿ глаголюще: почто княже держиши врагѣ наша не
во оубожахъ, но свободнѣ; либѣ смѣртѣю казни ѿхъ,
либѣ ѡслѣпѣнѣ, ѿли на мѣ дѣждѣ ѿхъ. Кнѣзь же
бл҃гоуверѣхъ, не хотѣхъ слѣ творѣти гѣтымъ на
бранихъ князѣмъ, но народа ради повелѣ владѣти ѿхъ
въ темницѣ, дабы оубожишасѣ матѣжъ людскѣ. малѣ
же времени минувшѣ, пакѣ володѣмѣрцы воѣхъ
крячѣхъ къ великомѣ князю всѣволодѣ: вѣдай на мѣ
роутиславичѣхъ, хоуемъ бо ѿхъ ѡслѣпѣти. Великѣ
же князь всѣволодѣ печѣленъ бысть, но не моужѣхъ
народнагѣ матѣжа оубоужѣти, ѿ шѣдѣхъ людѣ,
разметѣша темницѣ, ѿ ѣмѣхъ мѣтислава ѿ гаропѣла,
ѡслѣпѣша ѿхъ, ѿ ѡпѣтиша. ѿ тѣкѣ бѣдѣн
роутиславичѣхъ мѣтиславъ ѿ гаропѣла, ѿже хотѣхъ

БОЛШІА СЛАВЫ, И ВЛАСТИ, БЫША СМЕРНЫ, И
УСЛАФЛѢНЫ.

ИДОША ЖЕ КЪ СМОЛЕНСКУ, И ПРИИДОША НА СМѢДНИХЪ
ВЪ ЦРКОВЬ СѢБѢХЪ МЪЧЕНИКЪ БОРИСА И ГЛАБѢ, БѢ ЖЕ
ТОГДА ПРАЗДНИКЪ ОУБѢИТЕА ГЛАБѢ СѢАГѢ, СЕПТЕМВРІА ВЪ
ПѢТЫЙ ДЕНЬ, И МОЛИШАСѢ ПРИЛѢЖНѢ КЪ БГѢ СЪ
ВЕЛИКИМЪ ОУСЕРДІЕМЪ, И СѢБѢХЪ МЪЧЕНИКѢМЪ ГЛАКЪ
СРОДНИКѢМЪ СВОИХЪ ПРИЗЫВАХУ ВЪ ПОМОЩЬ, ЕЖЕ
УБЛЕГЧИТИСѢ БОЛѢЗНИ ИХЪ, ГЛАХУ БО ИМЪ ОЧНИИ
ГЛАВЫ. МОЛѢЩЫМЪСѢ ЖЕ ИМЪ, ПЕРВѢ УБЛЕГЧИСѢ
БОЛѢЗНЬ, ТѢЖЕ ПѢЧЕ НАДЕЖДЫ ИЦѢЛЕНІЕ СЪ
ПРОЗРѢНІЕМЪ ОЧНЫМЪ ДАРОВАСѢ. И ЗРАЩЕ ГЛАСНѢ,
НАЧАША ПРЕДЪ ВСѢМЪ СЛАВНИ И БЛАГОДАРНИ БГѢ, И
ПРЕЧУДУ БГѢ, И СѢБѢХЪ РУССІЙСКИХЪ ЧДОТВОРЦѢМЪ
РУМАНА И ДѢДА, И ИДОША ВО СВОѢ РАДѢЮЩЕСѢ, И
СОТВОРШЮСѢ СЪ НИМЪ ГЛАНО, МОЛИТВАМЪ СѢБѢХЪ
МЪЧЕНИКѢМЪ, МНОГОСТЬ И МНОСЕРДІЕ ВСЮДУ
ПРОПОВѢДАЮЩЕ.

СТАРЕЦЪ ИСКІИ ДРЕВНѢЙШИХЪ ВРЕМЕНЪ, ИМЕНЕМЪ
МАРТИНА, БѢ ВЪ ГЛАДѢ ЧДРОВѢ, ИЖЕ ПРЕЖДЕ ПОВАРЪ БѢ

оу ѿпѣкпѡвѣ тѣрѡвскѣхъ, сѹмѡна, игнѣтѣа, іѡакѣма, ѿ
гѡѡргѣа: свѡбѡждѣнъ же бѣвѣ ѿпѣкпѡмъ гѡѡргѣѡмъ ѡ
мѡжѡбы тѡѡ стѣрѡстѣ рѣдѣ, мѡнѣшѡскѣѣ на сѡбѣ прѣѡ
ѡбрѣзъ, ѿ прѡбѡвѣше вѣ ѿпѣкпѡмъ мѡнѣстѡырѣ оу
цѣркѡвѣ стѣхъ мѡчѡннѣхъ бѡрѣса ѿ глѣбѣа, ѡдѣнъ вѣ
кѣлѣѣнъ жѣвѣѣѣ. тѡѣ бѡлѣше лѡнѡмъ чѣстѡ, чрѣѡ бѡ
ѡгѡ вѣ лѡнѡ ѿсѡждѣше. ѿ ѡгдѣ бѡвѣше ѡмѡ сѣѣ,
тѡгдѣ лѡжѣше стѣрѡецъ вѣзѡвѣѡ ѡ бѡлѣзѣнѣ, нѣ
мѡгѡще вѡстѣтѣ ѿ пѡлѡжѣтѣ тѣлѡ сѡѡмѡ. ѡдѣнѡѡ
же бѡлѣцѣнъ тѣмъ нѡдѡгѡмъ, ѿ лѡжѣцѣнъ вѣ кѣлѣѣнъ,
ѿзѣмѡгѣше ѡ жѣждѣ, нѣкѣтѡже бѡ пѡсѣтѣ ѡгѡ,
пѡнѣже вѣ тѡ врѣмѣ бѣше вѡдѣ вѡлѣкѣ ѡкрѡстѣ
мѡнѣстѡырѣ ѡнѡгѡ: вѣ трѣтѣѣ же дѣнѣ вѣнѡдѡша кѣ
нѡмѡ стѣѣнъ мѡчѡннѣцѣ бѡрѣсѣ ѿ глѣбѣа ѡвѣ вѣ сѡѡѡмъ
ѣхъ пѡдѡѡѣнъ, ѡкѡже на ѣкѡнѣ ѿзѡбѡрѣжѣнѣ сѣтѣ, ѿ
глѡгѡлѣша: чѣмъ бѡлѣшѣнъ стѣрѡецъ; ѡнъ же ѡкѡзѣ ѿмъ
нѡдѡгѣ сѡѡѣ. ѿ рѡкѡша ѡмѡ: хѡщѣшѣ лѣ вѡдѣ; ѿ рѡчѣ
стѣрѡецъ: ѡ гѡспѡдѣѣ мѡѣ, оужѣ дѡвѣѡ ѡлѣ жѣждѡ. ѿ
вѣѡмъ ѡдѣнъ ѡ нѣхъ вѡдѡнѡсѣ, прѣнѣсѣ вѡдѣ, ѿ дѡгѣѣнъ
нѡпѡлѣнѣ кѡрѣецъ, ѿ нѡпѡѣша стѣрѡцѣа, ѿ рѡчѣ стѣрѡецъ: чѣнъ

ѣстѣ вѣ чѣда; ѡ ѡвѣщаѣша ѣмѣ, ꙗрославлѣ брѣтѣа
ѣсмы. ѡ мнѣвѣ старецѣ, ꙗко кнѣзѣ геѡргѣа
ꙗрослава родникѣ сѣтъ, рече: бѣ да сотворѣтъ вѣмѣ
мнѡга лѣта господѣ моѡ, возмѣте же сѣмѣ хлѣбѣ,
ѡ ꙗдѣте, ꙗко ѣзѣ не могѣ послѣжитѣ вѣмѣ. ѡнѣ же
рѣша: бѣди тебѣ хлѣбѣ, мѣ же ѡндемѣ, ѡ ты не
болѣ прочее, но почѣ, ѡ ꙗбѣ невѣдѣмѣ бѣша. старецѣ
же ѡверѣтелѣ здрѣвѣ, ѡ разѣмѣ погѣщенѣе сѣтъхѣ
мѣчѣникѣвѣ борѣа ѡ глѣба, ѡ востѣвѣ прославлѣ бѣа,
ѡ оѣгодникѣвѣ ѣгѡ, ѡ ѡтолѣ никогдѣже поболѣ
тѣмѣ недѣгомѣ, но пребѣсть прочее здравѣствѣа, ѡ
сказѣа брѣтѣа дарѡанное себѣ ѡ сѣтъхѣ мѣчѣникѣвѣ,
очевѣдѣа ꙗвѣвшѣхѣа ѣмѣ, ѡсѣлѣнѣе.

Бѣговѣрѣный кнѣзѣ александѣрѣ, прозывѣаемый
нѣвскѣй, кнѣжѣствѣющѣ вѣ велѣкомѣ новѣградѣ, ѡмѣ
брѣанѣ сѣ нѣмѣцѣамѣ. ѡ ѣгда сѣ вѣонѣствѣомѣ своѣмѣ
прѣидѣ на рѣкѣ невѣ ѣдинѣ ѡ воевѣдѣа ѣгѡ, ѡменѣмѣ
фѣлѣппѣ мѣжѣ бѣгобѣаженѣный, ѡмѣа порѣченѣнѣю
себѣ ноцѣнѣю стрѣжѣ, вѣдѣ [восходѣщѣ оѣже сѣнѣцѣ]
на водѣ корѣбѣлѣ, ѡ посредѣ корѣбѣа сѣтъхѣ мѣчѣникѣ

БОРИСА И ГЛѢБА СТОЯЩИХЪ ВО ОДЕЖДАХЪ ЧЕРВЛѢНЫХЪ,
ГРЕБЦЫ ЖЕ СѢДАХУ ЯКИ МГЛОЮ ОДѢЛНЫ. И РЕЧЕ СТЫИ
БОРИСУ КЪ СТОМУ ГЛѢБУ: БРАТЕ ГЛѢБЕ, ПОЙДЕМЪ ИКОРЪ,
ДА ПОМОЖЕМЪ СРОДНИКУ НАШЕМУ КНЯЗЮ АЛЕКСАНДРУ НА
НЕИСТОВЫА НѢМЦЫ: ТО ВНАДѢНІЕ ВОЕВОДА ОНЫИ
ПОВѢДА КНЯЗЮ СВОЕМУ. И ВЪ ТОИ ДЕНЬ КНЯЗЬ
АЛЕКСАНДРЪ, ПОМОЩІЮ СТЫХЪ МУЧЕНИКЪ БОРИСА И ГЛѢБА,
ПОВѢДИ И ПОПРА НѢМЕЦКУЮ СИЛУ, И КОРОЛѦ НХЪ САМУ
ОУАЗВѦ МЕЧЕМЪ ВЪ ЛИЦЕ, И СЪ ТОРЖЕСТВОМУ ВЪ
ВЕЛИКІИ НОВЪГРАДЪ ВОЗВРАТИСА.

ПОДОБНЫМЪ ОБРАЗОМЪ, ЕГДА ПО ТОМУ НЕ ИКОРЪ
ВЕЛИКІИ КНЯЗЬ МОСКОВСКИИ ДМИТРИИ ИМѢ БРАНА СЪ
ЦАРЕМУ ТАТАРЕКНМУ МАМАЕМЪ, СТРАЖЪ НОЦНЫИ ДУМА
ХАЛЦЕВѢВЪ ВНАДѢ ОКРОВЕННОЕ О БГА ЕМУ ВНАДѢНІЕ
СИЦЕВОЕ: НА ВЫСОТѢ ОБЛАКЪ ИЗРАДЕНЪ ЗРАШЕСА, И СЕ
ЯКИ ПОЛКИ НѢКИА СѢЛѦ ВЕЛИКИА О ВОСТОКА
ИХОЖДАХУ, О ПОЛДЕННЫА ЖЕ СТРАНЫ ПРИДОША ДВА
ЮНОШЫ СВѢТЛИ, ИМУЩІИ ВЪ РУКАХЪ СВОИХЪ СВѢЦЫ И
МЕЧЫ ОБНАЖЕННЫ ОСТРЫ. СІИ ЖЕ БАХУ СТИИ МУЧЕНИКИ
БОРИСУ И ГЛѢБУ, И РЕКОША ПОЛКОВНИКУМУ

ТАТА́РСКИМЪ: КТО́ ВА́МЪ ПОВЕЛѢ О́ЧЕСТВО НА́ШЕ, ѿ ГДА́
НА́МЪ ДАРОВА́ННОЕ, ПОТРЕБА́ТИ; ѿ НАЧА́ШЕ СѢЩИ́
СОПРОТІ́ВНЫХЪ, ІА́Кѡ НИ́ ЕДИ́НЪ ѿ НИ́ХЪ ЦѢ́ЛЪ
ИЗБЫ́СТЬ. ѿ ВО ОУ́ТРО́Е СТРА́ЖЪ О́НЫИ ПОВѢ́ДА ВЕЛІ́КОМЪ
КНѢ́ЗЮ ВНАДѢ́НІЕ СВОЕ́. КНѢ́ЗЬ ЖЕ О́ЧН СВОѦ́ НА НѢ́О
ВОЗВЕ́ДЪ, ѿ РѢ́ЦѢ ВОЗДѢ́ВЪ, СО СЛЕЗА́МИ НАЧА́
МОЛІ́ТНИСѦ, ГЛА́: ГДІ́ ЧЛѢ́ВКОЛЮ́БЧЕ, МЛѢ́ТВАМИ СѢ́ЫХЪ
МЪЧЕ́ННИКЪ БО́РІСѦ ѿ ГЛА́БѦ, ПОМО́ЗНІ МНѢ́, ІА́КОЖЕ
МОУ́СЕЮ́ НА А́МАЛІ́КА, ІА́Кѡ ДѢ́ДЪ НА ГОЛІ́АДА, ІА́Кѡ
ІА́РОСЛА́ВЪ НА СВА́ТОПО́ЛКА, ѿ ІА́Кѡ ПРА́ДѢ́ДЪ МОЕМЪ
ВЕЛІ́КОМЪ КНѢ́ЗЮ А́ЛЕКСА́НДРЪ НА КОРО́ЛѦ НѢ́МЕ́ЦКАГО, СІ́ЦЕ
МНѢ́ НА МАМА́А ПОДА́ЖДЪ ПО́МОЩЬ. ѿ ВЪ ТО́Й ДЕ́НЬ
ВЕЛІ́КІЙ КНѢ́ЗЬ МОСКОВЕ́КІЙ ДИМІ́ТРІЙ ПО́МОЩІЮ МЛѢ́ТВЪ
СѢ́ЫХЪ СТРА́СТОТѢ́РПЦЕВЪ БО́РІСѦ ѿ ГЛА́БѦ ПОВѢ́ДНІ
МАМА́А ЦА́РѦ ТАТА́РСКАГО, ІА́КОЖЕ ѿ ТО́МЪ
ПРОСТРА́ННАѦ ѿВѢ́ТѢ́АЕТСѦ ІСТО́РІѦ.

ТѦ ѿ ІНА́ МНО́ЖАЙШАѦ ЧУ́ДЕСА́ СѢ́ИИ МЪЧЕ́ННИКИ ѿ
ЧУДОТВО́РЦЫ РУ́ССІЙСѢ́И БО́РІСѦ ѿ ГЛА́БѦ, ВО СѢ́ОМЪ
КРѢ́ЩЕ́НІИ НАРЕ́ЧЕ́ННИИ РУ́МА́НЪ ѿ ДѢ́ДЪ, СОДѢ́ЛАША, ѿ НИ́Ѣ
ПРИЗЫ́ВАЮ́ЩЫМЪ І́ХЪ СЪ ВѢ́РОЮ СОДѢ́ЛОВАЮ́ТЪ, ВЪ СЛА́ВЪ



хрѣта бѣа нашего, со оцѣмъ, и сѣымъ дѣомъ
славимаго, нынѣ и въ безконечныя вѣки, ѡмнѣ.